

翻訳会社を知る

 翻訳会社マイスター

目次

1. 翻訳業界の概要
2. 翻訳会社の理解を深める
3. 翻訳会社比較
4. 翻訳会社データ
5. 特典（翻訳会社マイスター限定クーポン）

翻訳業界の概要

翻訳サービスの種類

翻訳が可能な手法やサービスは様々です。まずは翻訳業界のそれぞれのサービスの違いを明確にしておく必要があります。



機械翻訳

手軽に無料で出来るWEB翻訳サービス。Google翻訳やDeepL翻訳などが代表的。近年、翻訳精度が上がってきており、単語や内容をザックリ把握するには非常に有効。

フリーの翻訳者

企業に属さない個人の翻訳者。費用を安くできる反面、企業や第三者を介さないため、品質は翻訳者のレベルに左右される。

クラウド翻訳

翻訳者と依頼者をマッチングするプラットフォームを利用して翻訳を依頼できるサービス。マッチングサービスを利用するためトラブルが少ない反面、品質は翻訳者のレベルに左右される。

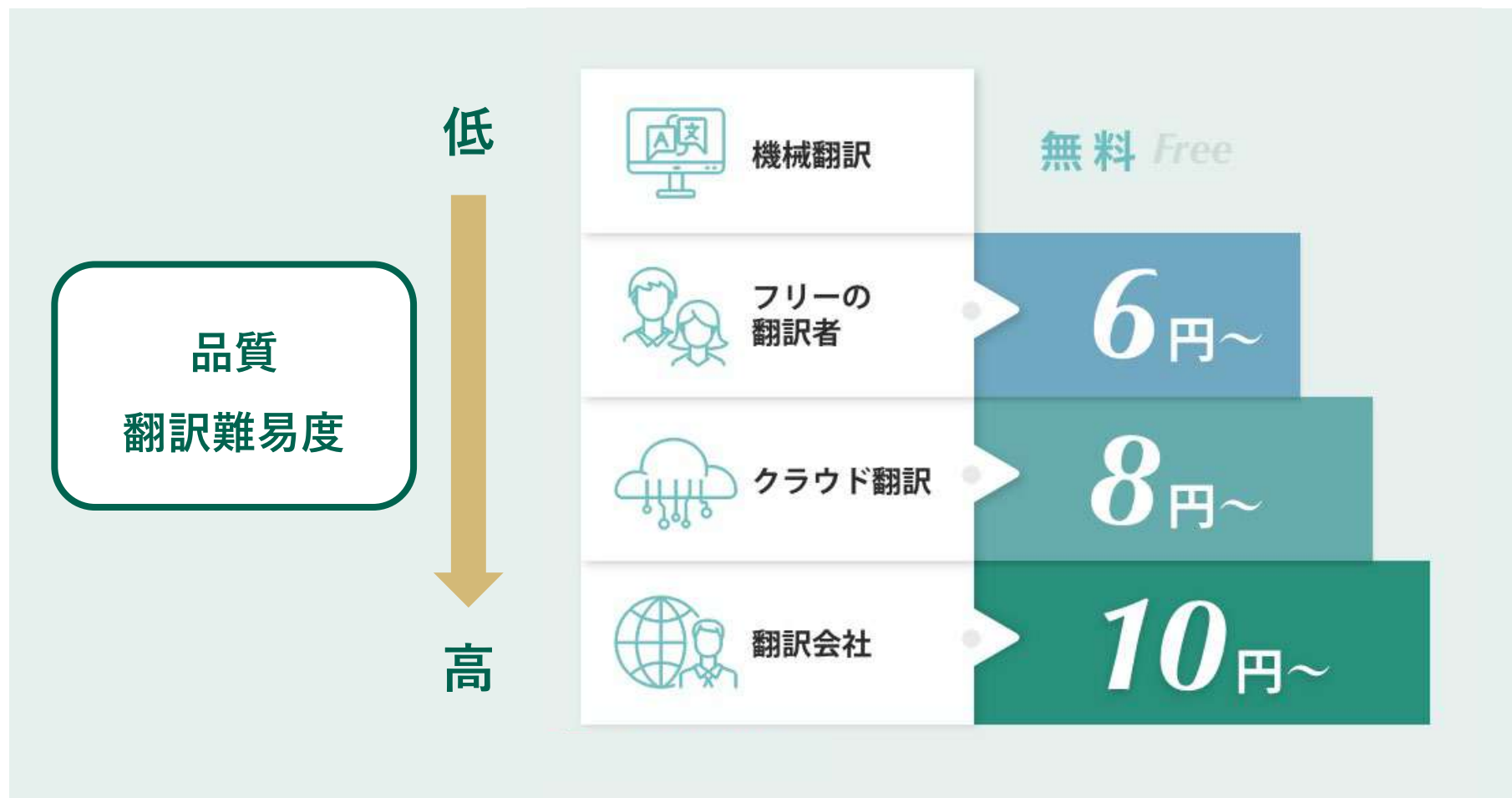
翻訳会社

主に企業間取引を主とした、翻訳を専門とする会社。依頼者と翻訳者の間に**コーディネーター**が入ることにより、伝えたいニュアンスまで細かく指示が可能。対外文書の場合は翻訳会社の利用が最も適切。

翻訳サービスの料金相場

翻訳サービスの料金相場を以下に記載します。

翻訳サービスは品質・翻訳難易度が高くなるにつれて料金が上がる傾向にあります。



翻訳会社の理解を深める

翻訳会社に欠かせないコーディネーター

翻訳会社と他の翻訳サービスとの最も大きな違いはコーディネーターという存在の有無です。このコーディネーターがいるからこそ、翻訳会社が高品質な翻訳を提供できていると言っても過言ではありません。



コーディネーターの役割

プロジェクトマネージャーとも呼ばれる。翻訳者に指示を出し、翻訳プロジェクトをスムーズに進行させるキーパーソン。

プロジェクトに対するマネジメント、依頼者のコンサルティング、制作物（翻訳物）に対するディレクションなど多くの役割が求められる。

そのため依頼内容が求めるクオリティになるかどうかは、翻訳者のレベルよりもコーディネーターのレベルに左右される。

翻訳料金が安い翻訳会社ほど、
コーディネーターの育成に力を入れている

翻訳会社選定のポイント

翻訳会社を選ぶ時に特に注目すべきポイントは3つになります。この3つのポイントを把握しておくことで、翻訳会社を選びやすくなります。

この3点を意識！



翻訳分野は専門的か。

難易度の高い翻訳や、マーケティングを意識した翻訳が必要か。



文章は社内向けか、社外向けか。

社内向け ▶ 品質より「コスト・納期」
社外向け ▶ 「品質」を一番に重視



継続的に翻訳が必要になるか。

継続的な翻訳を見込むようであれば、コーディネーターとの関係性が大事。

翻訳会社選定のポイント

どこを重視するのか見定めて
翻訳会社を選定しよう



翻訳会社の料金相場

翻訳会社の料金相場を以下に記載します。

翻訳業界は比較的、文字単価が高くなるほど品質も向上する傾向があります。

価格 を重視

6円～9円

コスト
パフォーマンス
を重視

10円～15円

品質 を重視

16円～

プロジェクトを成功へ導く
無料トライアル

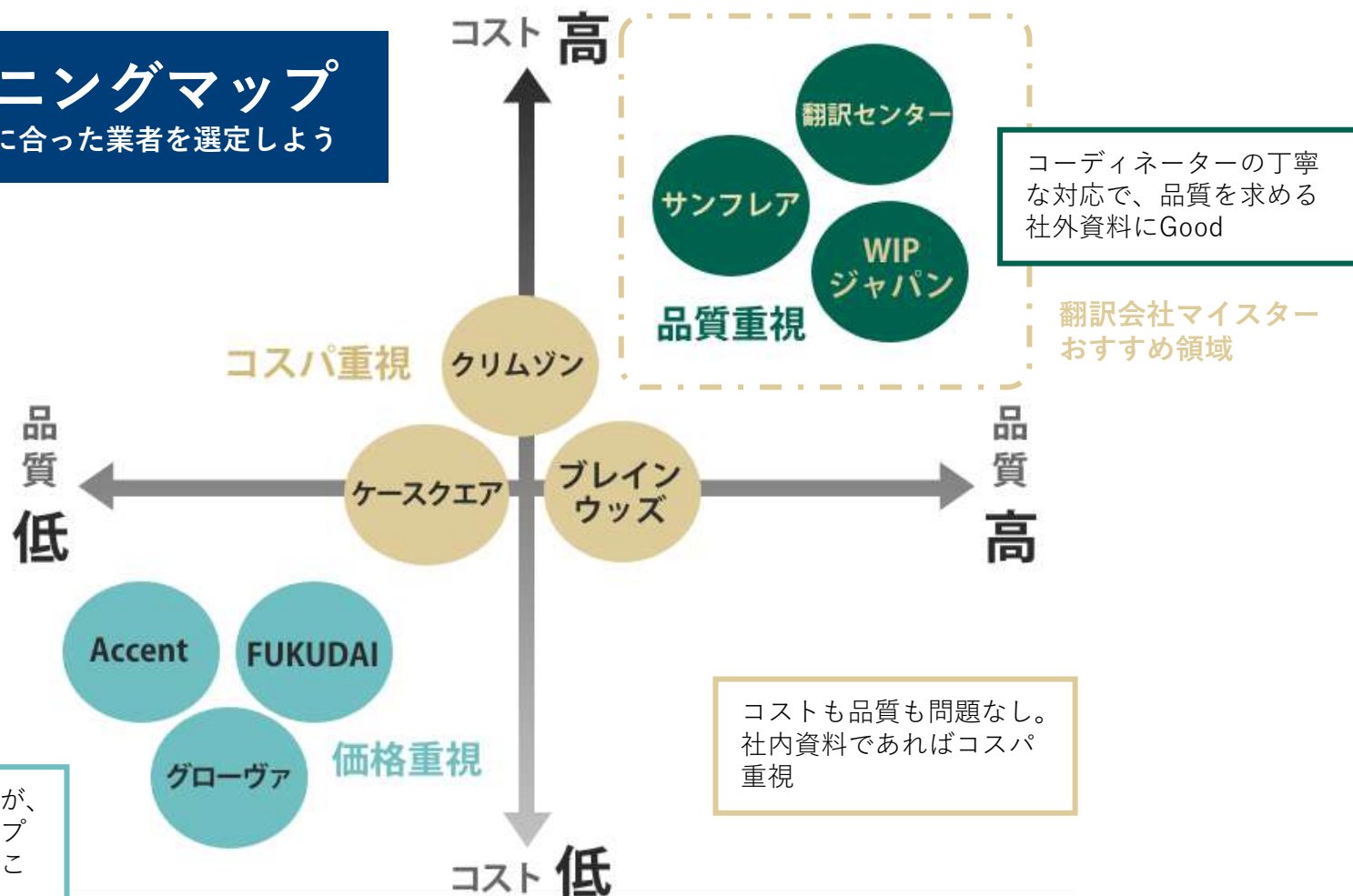
多くの翻訳会社では翻訳のお試しという位置づけで『無料トライアル』を行っています。プロジェクトの規模やスピードにもよりますが、コーディネーターとの相性や仕事の進め方の参考になるため、積極的に利用することをおすすめします。

翻訳会社比較

翻訳会社のポジショニングマップ

ポジショニングマップ

プロジェクト方針に合った業者を選定しよう



【品質重視】 翻訳会社比較

翻訳会社	WIPジャパン	サンフレア	翻訳センター
画像			
日本語 → 英語	16円～	17円～	18円～
英語 → 日本語	18円～	23円～	18円～
上場企業依頼実績	○ 実績多数	○ 実績多数	○ 実績多数
官公庁依頼実績	○ 実績多数	○ 実績多数	○ 実績多数
無料トライアル	✓ あり	✓ あり	✓ あり
コーディネーター対応	✓ あり	✓ あり	✓ あり
対応言語数	139カ国語	70カ国語	80カ国
特徴	✓ お客様満足度No.1のサービス ✓ 業界最多の139言語対応 ✓ ニーズを形にするヒアリング力	✓ 堅固なセキュリティ体制 ✓ ISO取得 ✓ 専門性を熟知している人財	✓ オンライン商談可 ✓ 機械翻訳サービス ✓ 「世界の言語サービス会社ランキングトップ100」アジア太平洋部門で売上高2位

【コスパ重視】翻訳会社比較

翻訳会社	WIPジャパン 10% OFF	ブレインウッズ	クリムゾン	ケースクエア
画像				
日本語 → 英語	16円 ➡ 14.4円 ～	10円～	13.5円～	10円～
英語 → 日本語	18円 ➡ 16.2円 ～	12円～	14.4円～	10円～
上場企業依頼実績	○ 実績多数	○ 実績あり	○ 実績多数	○ 実績多数
官公庁依頼実績	○ 実績多数	○ 実績あり	○ 実績多数	✕ なし
無料トライアル	✓ あり	✓ あり	✓ あり	✓ あり
コーディネーター対応	✓ あり	✓ あり	✓ あり	✓ あり
対応言語数	139カ国語	12カ国語	50カ国語	44カ国
特徴	✓ お客様満足度No.1のサービス ✓ 業界最多の139言語対応 ✓ ニーズを形にするヒアリング力	✓ 品質体制 ✓ 納期厳守・急ぎのご依頼にも対応 ✓ 費用対効果の高いサービス	✓ ISO取得 ✓ 英語ネイティブチェック ✓ アフターサービス	✓ 高品質 ✓ 迅速 ✓ 低価格

【価格重視】翻訳会社比較

翻訳会社	FUKUDAI	Accent	グローヴァ
画像			
日本語 → 英語	9円～	9円～	8円～
英語 → 日本語	12円～	11円～	12円～
上場企業依頼実績	○ 実績あり	○ 実績あり	○ 実績あり
官公庁依頼実績	○ 実績あり	○ 実績あり	○ 実績あり
無料トライアル	✓ あり	✓ あり	✓ あり
コーディネーター対応	✓ あり	✓ あり	✓ あり
対応言語数	16カ国語	56カ国語	30カ国
特徴	✓ 読み手を意識した専門性の高い翻訳 ✓ スピーディーな対応 ✓ 各種のお得な割引キャンペーン	✓ 多言語に対応 ✓ 完全守秘 ✓ アフターケア	✓ 激安翻訳 ✓ 官公庁・大手企業お取引先 8,000社以上 ✓ Pマーク取得

翻訳会社データ

WIPジャパン



翻訳分野

医療・医薬、IT・通信、金融、建築・不動産、エネルギー・環境、法律、観光 他

memo

顧客数 7,000社以上、翻訳実績 47,000件以上、翻訳者 約6,500名、翻訳言語 139言語（業界最多）

翻訳会社大手のWIPジャパン

クライアントからのヒアリング力に定評があり、間違いない翻訳とクライアントの魅力を引き出す経験豊富なコーディネーターが多数在籍していることが強み。ゲームやアニメ翻訳は実際に体験することでユーザー視点を取り入れ、文字では表現しづらいニュアンスまで翻訳してくれる。継続的な発注をする企業も多く、まず依頼を検討すべき翻訳会社といえる。

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
16円～	18円～

実績

上場企業	官公庁
○ 実績多数 マイクロソフト、プリンスホテル、JTB 他	○ 実績多数 外務省、経済産業省、防衛省 他

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓ あり	✓ あり	139カ国語

Accent

信頼の翻訳・通訳・ローカライゼーション 翻訳サービスはAccent株式会社

Accent

サイトマップ 個人情報保護方針 English

0120-979-363

※携帯・PHSからもご利用になれます。

営業時間 平日 10:00~18:00



翻訳分野

医療・医薬、IT・通信、法律、経営・経済、特許 他

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
9円~	11円~

実績

上場企業	官公庁
○ 実績多数 キャノン、シャープ、ソニー 他	○ 実績多数 法務省、環境省、総務省 他

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓ あり	✓ あり	56ヵ国語

memo

翻訳会社の中でも特に低価格な料金設定をしている翻訳会社

Accent（アクセント）は充実したコミュニケーションにより、プロジェクトを成功へ導く翻訳会社。各種専門分野に精通した優秀な翻訳者を多数揃え、クオリティの高い翻訳をスピーディーに提供する。英語のみならず、世界各国の主要言語はもちろんのこと、希少言語、方言まで対応できるのがAccentの強みである。

ACN

ホーム 料金と納期 ご利用案内 クライアント一覧 会社概要 よくある質問

選ばれ続けて20年...
本物の翻訳を求められる先にACNがある。

最高品質
X
スピーディー

ACNなら...
① 学位所有の翻訳者**300名**以上
② 顧客満足度**87.8%**以上
③ お客様の**90%**がリピーター

初めてACNをご利用の方
翻訳料金**30%OFF!**

検索するテキストを入力

お見積もり

翻訳 translation

英文校正

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
16円~	20円~

実績

上場企業	官公庁
—	実績多数 厚生労働省、経済産業省、 日本銀行 他

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
なし	✓あり	19ヵ国語

翻訳分野

医療・医薬、科学、経済、IT・通信、特許、金融・法務、政治

memo

高品質 × スピーディー

20年の歴史を誇る大手翻訳会社

高品質かつスピーディーな翻訳で、高い顧客満足度を獲得している翻訳ACN。学位取得の優秀な翻訳者が300名以上在籍し、さまざまな分野の翻訳に対応している。2000年に創業以来、安易な値下げはせずにクオリティを追求して運営を続けている。クライアントは官公庁や大学、金融機関など。顧客満足度は87.8%、顧客はリピーターが90%以上。

ユレイタス

英語論文翻訳サービス、学術論文翻訳、医学論文翻訳会社、科学論文英訳、学術翻訳 (医学論文翻訳・医学論文英訳・科学論文英訳)

ulatus Powered by enago
論文英訳・学術翻訳ユレイタス
localize to globalize

翻訳者2000+人 取り扱い専門分野1117 お客様数60万人

050-6861-4505

ulatus.jpからの検索結果

お見積り・ご注文
1時間以内に返信します

新規お客様
15% OFF

翻訳サービス紹介・論文投稿サービス・専門分野・翻訳者・品質・お見積り・ご注文・お支払い・英文校正サービス

学術翻訳

お客様満足度99.45%

10秒で翻訳料金がわかる!
自動お見積り

お得な
割引・特典
最大40%OFF!
すべてのお客様対象!

ジャーナル掲載率がアップ!
論文投稿パック

分野をご選択ください。各分野に合わせた論文翻訳をご紹介します。

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
14.5円~	14.2円~

実績

上場企業	官公庁
○ 実績多数 キャノン、ソニー、アメリカンエクスプレス 他	○ 実績多数 内閣府、日本銀行、ニュージーランド大使館 他

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓ あり	✓ あり	56ヵ国語

翻訳分野

医療・医薬、ライフサイエンス、物理学・工学、人文社会科学、経済学・経営学 他

memo

研究論文、学術翻訳を得意とする翻訳会社

ユレイタスは和英/英和の翻訳を中心に、研究論文の学術翻訳を提供する翻訳会社。高度な専門知識を有した翻訳者やネイティブチェッカーを起用し、研究成果のグローバルな発信を支援している。

翻訳から海外ジャーナルへの投稿・受理・掲載までのプロセスをトータルでサポートできるのがユレイタスの強み。取り扱い専門分野は1000以上に細分化されており、さまざまなジャンルの研究論文が翻訳できる。

ケースクエア

英訳・和訳の

翻訳サービス

株式会社ケースクエアが運営する英訳・和訳の専門サイト

株式会社ケースクエア
GROUP

HOME

料金システム

ご注文の流れ

無料お見積り

HOME > 料金システム

「高品質」「迅速」「低価格」

専門性の高い英訳・和訳にも完全対応

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
10円~	10円~

実績

上場企業	官公庁
○	—

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓あり	✓あり	44ヵ国語

翻訳分野

特許明細書、医薬品申請資料、技術資料や開発文書、契約書、訴訟資料など

memo

翻訳者の多くが高い専門知識を持つ翻訳会社

ケースクエアの翻訳者の多くは、実務経験が豊富なエンジニアや専門家。英語の翻訳に特化し、技術や医薬論文、法務契約書など専門性が高い原稿の英訳/和訳が可能。語学知識だけでなく、専門分野への知識と経験が豊富な翻訳者が担当するので、各分野における最適な翻訳に仕上がる。また、機械翻訳や学生アルバイトは使いません。すべての業務プロセスを熟練のプロ翻訳者や専任スタッフが担当し、大切な文書を丁寧に取り扱う。

ブレインウッズ



料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
10円~	12円~

実績

上場企業	官公庁
○	○

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓あり	✓あり	12ヵ国語

翻訳分野

医療・医薬IT・通信金融アパレル・化粧品エネルギー・環境製造建設・不動産メディア・広告・出版

memo

納品後すぐに使用可能であるような高品質なサービスを提供する翻訳会社

案件依頼を受けてから、詳細な情報・要望の確認を行うことにより、ニーズにマッチした高品質な翻訳をかなえる。
ネイティブチェック・校正・校閲の多段階チェックを行うことで、更に品質体制を整えた状態での納品が実現。

翻訳センター



料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
18円~	18円~

実績

上場企業	官公庁
○	○

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓あり	✓あり	80ヵ国語

翻訳分野

特許明細書、医薬品申請資料、技術資料や開発文書、契約書、訴訟資料など

memo

実績数が物語る圧倒的信頼度の翻訳会社

翻訳センターの取引企業数は約4,400社、年間翻訳取扱件数は約54,000件。

自動車、機械、電機、医薬品など日本のグローバル展開を支える各種メーカーや高度な専門領域でビジネスを展開する特許事務所、法律事務所、会計事務所をはじめ、官公庁や大学・研究機関などさまざまな業界・企業から依頼を受けている。

サン・フレア



翻訳分野

知的財産、医療・医薬、官公庁、情報通信（ICT）、金融・法務、製造業、ゲーム、その他

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
17円~	23円~

実績

上場企業	官公庁
○	○

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓あり	✓あり	70ヵ国語

memo

堅固なセキュリティ体制やIT技術を活かした品質の維持する翻訳会社

サン・フレアは、堅固なセキュリティ体制で顧客の大切な情報資産を守っています。役員・従業員すべてに高レベルの情報セキュリティルールを周知し、継続的に見直しを行うことで顧客の信用に込えている。2013年には情報セキュリティマネジメントシステムに関する国際規格「ISO27001」の認証を取得。また、2014年には厳しい基準をクリアして「プライバシーマーク」を取得。

クリムゾンインタラクティブ・ジャパン

英語翻訳会社、日英翻訳、翻訳サービス、翻訳会社東京

Crimson Interactive Japan
クリムゾン インタラクティブ ジャパン

月～金10:00-19:00
050-6861-4504 法人お問い合わせ

日英・英日翻訳 翻訳料金 英語ソリューション アジア言語翻訳 日本語校正 テープ起こし お支払い

機械翻訳 ×
専門家による校正

もっと見る

Panasonic Abbott Takeda HITACHI Inspire the Next MUF

翻訳分野

医薬、金融、IT・ソフトウェア、法律・法務、技術・マニュアル、広報

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
13.5円～	14.4円～

実績

上場企業	官公庁
○ パナソニック、キャノン 他	○ 農林水産省、日本銀行 他

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓あり	✓あり	50ヵ国語

memo

産業分野ごとの専門翻訳者を任命する翻訳会社

クリムゾンインタラクティブ・ジャパンでは、依頼された原稿と同じ学位・研究実績・資格を有する翻訳者をアサインします。各分野の専門家を世界中で2000人揃えており、安定した品質の翻訳が提供可能。また、ネイティブチェッカーは社内に150名、全世界に1000名が常駐している。ネイティブチェッカーの数は、世界中の翻訳会社の中でも最大級の規模。

十印



TOIN

サービス service | 事例 case | 十印の強み about | 会社概要 company profile | 採用情報 careers

03-6453-6288
[平日] 9:00~18:00

創立55年
お客様のベストパートナーとして
実績に裏打ちされた確かな信頼
取引実績3000社以上

料金

日本語 → 英語	英語 → 日本語
16円~	26円~

実績

上場企業	官公庁
○	—

特徴

無料トライアル	コーディネーター対応	対応言語数
✓あり	✓あり	43ヵ国語

翻訳分野

半導体、医療・医薬、法律問題、金融関連、科学、旅行、自動車、その他

memo

大規模案件でも対応できる翻訳会社

十印は大規模な案件でも、クオリティを落とすことなく迅速に対応可能。量・クオリティ・スピード・対応分野・対応言語のすべてにおいて、高い満足度のサービスを提供。

アメリカやヨーロッパ、アジアなど世界中に拠点を持つため、多言語の翻訳でもスピーディーに翻訳可能です。希少言語であっても日英、英日と同様のクオリティ・スピードで対応できる。

特典

(翻訳会社マイスター限定クーポン)

翻訳会社マイスター限定クーポン

翻訳会社マイスター限定で、WIPジャパン様より割引クーポンをいただいております。
見積り依頼の際にぜひご利用ください。



割引クーポンの利用方法

1. URL (<https://japan.wipgroup.com/translation-lp2021>) よりHPへアクセス。
2. ホームページ下部の翻訳見積依頼フォームの「その他ご希望など」欄にクーポンコード[21CP1Q]を記載し、見積り依頼。

注意事項

- クーポンコードには有効期限がございます。有効期限を過ぎたクーポンはご利用いただけません。
クーポン有効期限：2021年3月末日
- 本クーポンは初回利用のみ有効となります。WIPジャパン様と既にお取引実績がある会社様はご利用いただけません。
- 翻訳会社マイスター限定割引クーポンはWIPジャパン様が発行するクーポンおよびキャンペーンとの併用はできません。